

Serie **RC**

TECHNISCHE DOKUMENTATION

INHALT	SEITE
Kühlturm für offenen Kreislauf	2
Prinzip des offenen Kreislaufes	3
Herstellungsdetails – Optionen	4-6
Technische Daten	7-8
Maßzeichnungen :	9-10
Maßblatt:	11
Fundamente	12
Aufstellung	13
Wasserbehandlung	14
Beschreibung	15



-1/15- DT_RC GER 31-08-05

Kühlturm für offenen Kreislauf : Serie RC

Über mehr als 50 Jahre hat Jacir - Air Traitement

- Erfahrung gesammelt auf den Gebieten der Aeraulik, Akustik und Wasserkühlung.
- investiert in umfangreiche Forschung und Entwicklung um technische Lösungen zum schutze der Umwelt.
- und ist dadurch heute europaweit führend durch seine über den Marktbedürfnissen liegende Technologie.

Starke Vorteile der Serie RC

• Wärmetauschfläche: Hochwirksam und mit geringer Neigung zur Verschmutzung

und geringem Druckverlust, ausgelegt für Wässer mit hohem

Anteil an Feststoffen, einsetzbar bis 100 °C

• GERÄUSCHE: standardmäßig niedrige Lautstärke, die auf die Bedürfnisse

reduziert werden kann.

• KORROSIONSSCHUTZ: Gehäuse besteht aus nahtlosen, verzinkten oder Edelstahl-

Blechen AISI304 L oder AISI 316 L als Option.

• **LEICHTE WARTUNG**: große Inspektionsöffnungen, Ventilatoren außerhalb des

Turmes in Arbeitshöhe, schräger Beckenboden zur

vollständigen Entleerung

• FLEXIBILITÄT: Lieferung in Einzelteilen für vor Ort-Montage möglich

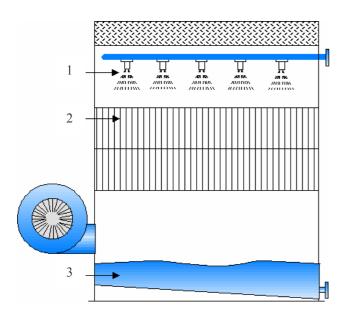
• LIEFERUNG IN MODULEN: Einfache Handhabung und Transport.

alid for execution -2/15- DT RC GER 31-08-05

Funktionsprinzip des offenen Kühlturms : Serie RC

Ein Kühlturm ist ein Wärmetauscher in dem Wasser durch direkten Kontakt mit der Luft abgekühlt wird. Der Wärmetausch erfolgt teils sensibel (durch Kontakt), aber hauptsächlich latent (durch Verdunstung), wodurch Wasser-Temperaturen erreicht werden können, die niedriger sind als die Umgebungstemperaturen.

Schema:



Das Kühlturmgehäuse bildet einen senkrechten Kanal, in den unten die vom Ventilator geförderte Luft eingeblasen und bei ihrem Durchgang nach oben durch den befeuchteten Rieselkörper erwärmt und gesättigt wird.

Das warme Wasser, das abgekühlt werden soll, wird durch Rohre in den oberen Teil Kühlturmes gepumpt. Das Wasser wird aufgeteilt und mit Hilfe von Düsen (1) auf die Rieselflächen (2) (Tropfkörper) versprüht.

Durch die Oberflächenspannung auf den Berieselungsflächen entsteht ein dünner, gleichmäßiger Wasserfilm, der teilweise verdunstet und damit das Wasser abkühlt, das dann in der Wanne (3) im unteren Teil des Gehäuses aufgefangen wird.

Vorteile gegenüber Trockenkühlern:

Energieeinsparung

- Kältemaschinen, Kondensatoren können mit einem Kühlturm bei niedrigeren Temperaturen gekühlt werden und haben dadurch einen besserren Wirkungsgrad.
- Sieben bis zehn Mal mehr Luft muß durch einen Trockenkühler geblasen werden. Das bedeutet mehr Ventilatoren und Motore und ca. 40% höheren Stromverbrauch.
- Ein Kühlturm kostet 30 bis 50% eines Trockenkühlers für die gleiche Leistung.
- 1° Temperaturanstieg der Umgebungsluft hat direkten, proportionalen Einfluß auf die Leistung des Trockenkühlers, währen die Feuchtkugeltemperatur sich nicht in gleicher Weis verändert.

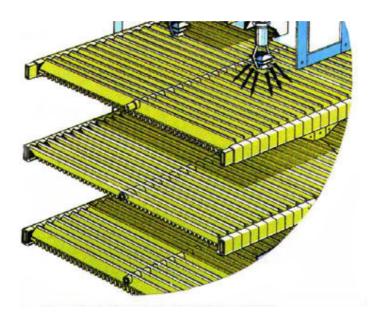
Geräuschminderung

Die von **Jacir – Air Traitement** hergestellten Kühltürme arbeiten wesentlich geräuschärmer als Trockenkühltürme.

Herstellungsdetails : Serie RC

Tropfkörper: X - STREAM

Hergestellt aus PP-Lamellen, verteilen diese das Wasser entlang der Lamellen, wo sie in Tropfen auf die nächst tiefere Lamelle fallen. Die Abkühlung erfolgt während des Falles von Lamelle zu Lamelle; daher ist dieser Tropfkörper extrem unempfindlich gegen Verstopfung. Er kann dadurch für Wässer mit Feststoffgehalt von bis zu 400 ppm verwendet werden. Bei Wässern mit hohem Salzgehalt ist der X–STREAM-Tropfkörper durch thermische Expansion selbstreinigend.



Kühlturmgehäuse RC

Selbsttragende, steife Paneele mit 2- oder 4-fachkantung an allen vier Seiten; diese von JACIR - AIR TRAITEMENT entwickelte Spezialtechnik, ermöglicht eine einfache Geräuschisolierung des Gehäuses.

Durch diese Technik können wir Kühltürme mit sehr niedrigen Geräuschwerten liefern.

Die Paneele werden mit wasserdichten Edelstahl-Nieten zusammengefügt. Durch das gleichmäßige Anziehen der Nieten und die Verwendung einer sehr hochwertigen Dichtung erfolgt eine sichere Abdichtung. Bei dieser Konstruktionsweise sind keinerlei Schweißnähte erforderlich.

In der Standardausführung sind die Paneele aus 2 mm starkem, zendzimir verzinktem Stahlblech mit 275 gr / m^2 Auflage je Seite hergestellt. (Der Schutz entsteht durch die Oxidation des Zinks an der Oberfläche).

Edelstahlbleche können alternativ geliefert werden, z.B. AISI 304 L (DIN 1.4301) oder AISI 316 L (DIN1.4404). **Serie RXC**.

Integriertes, ebenes Becken

- Es hat ein großes Volumen und bietet damit eine hohe thermische Speicherung, z.B. hat ein RC 2950 midestens 6 m³ Inhalt.
- Der schräge Boden erlaubt eine **einfache, vollständige Entleerungd**
- Schweißnähte oder Schrauben befinden sich nicht in Kontakt mit Wasser

<u>Auf dem Anschlußpaneel des Beckens befinden sich:</u>

- Überlaufstutzen.
- Entleerungsstutzen,
- Frischwasseranschluß mit Schwimmerventil oder Magnetventil als Option,
- Kaltwasser-Austritt mit Flansch über einen demontablen und zur Vermeidung von Kavitation überdimensionierten perforierten Edelstahl-Ansaugkorb.
- Große Inspektionsöffnung (540x540 mm)
- <u>Option</u>: Wannenheizung 230V oder 400V, wasserdichter Thermostat mit separatem Fühler. (zur Steuerung müssen entsprechende Schaltgeräte vorgesehen werden)

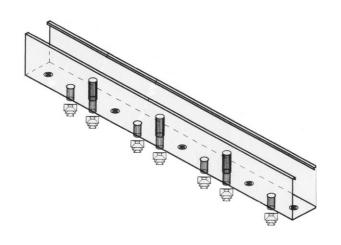
Zugänglichkeit

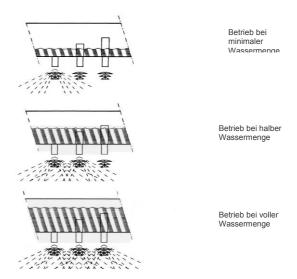
der Kühlturm Schalldämpfer, Nebelbatterien oder Ausblaskanäle, so werden große Inspektionsöffnungen vorgesehen (540 x 540 die Einbauteile mm), um Tropfenabscheider, Sprühdüsen Tropfkörper und Wasserverteilrohre leicht ausbauen zu können. Wenn eine Anti-Nebelbatterie installiert ist, erhält Kühlturm ein Zwischengehäuse der Inspektionsöffnung (540 X 540 mm) zwischen Tropfenabscheider und Batterie.

Wasserverteilung

Die Wasserverteilung erfolgt über PP-Rohre (Serie10) oder über offene Metall-Kanäle (Serie 20 und größer). Sie sind bestückt mit Düsen aus PP, die eine optimale Verteilung über den gesamten Luftquerschnitt gestatten. Die Düsen haben große Durchmesser um Verstopfungen selbst bei hohem Schwebstoffinhalt zu vermeiden. Sie haben einen geringen Druckverlust (0 bis 0,3 mWS) für niedrige Pumpenleistungen und vermeiden durch große Tropfenbildung einen Austritt aus dem Turm. Bei den Verteilkanälen hat JACIR eine Ausführung entwickelt, die eine hohe Leistung bei starker Veränderung der Wassermenge gestattet: Die Düsen können mit unterschiedliche Wasserhöhen betrieben werden.

Wasserverteilung





Tropfenabscheider

Die UV-Strahlen-resistenten Tropfenabscheider halten die im Luftstrom mitgerissen Tröpfchen äußerst wirkungsvoll zurück. Sie sind leicht zu entfernen und bieten dann Zugang zu den Sprühdüsen und Tropfkörpern. Sie sind aus PVC oder PP hergestellt, bei Einsatz einer Anti-Nebel-Batterie wird ein Spezial-Typ verwendet.

Ventilatoren

Die Zentrifugal-Ventilatoren mit doppelflutigem Laufrad sind eigene Entwicklung und Herstellung von JACIR - AIR TRAITEMENT.

Die Einlaufkonen sind demontabel als Zugang zum Laufrad und aus Polyester hergestellt. Ihre Form erhöht merkbar die Leistung der Ventilatoren.

Die selbstausrichtenden Lager sind werkseitig gefettet und müssen regelmäßig nachgefettet werden. Jede Welle wird von zwei Lagern getragen und jeder Ventilator hat einen eigenen Motor.

Die Ventilatorseitenwände tragen auf einer Konsole die Motore; diese Konsole bietet durch Schraubspindeln eine leichte Spannung der Keilriemen.

Das Ventilator-Gehäuse ist gegen Korrosion durch eine UV-Strahlen-sichere ELASTAIR-Beschichtung geschützt (Dicke: 350-400 µm). Das Laufrad ist durch eine eingebrannte EPOXY-Beschichtung geschützt.

Als Option kann Gehäuse und Laufrad komplett in Edelstahl geliefert werden.

Standard-Motor

- 3 Phasen Asynchron-Motor,
- 1500 Min⁻¹,
- -400/690 V.
- Hz 50,
- IP55 (für Außenaufstellung geeignet),
- Verkabelung zum Rep.-Schalter als Option

Schalldämpfung (2 Optionen)

IB – Schalldämpfung

Luftansaugschalldämpfung erfolgt durch Ventilatorverkleidung mittels selbsttragenden an allen 4 Seiten doppelt umgekannteten Paneelen mit innerer Auskleidung aus schalldämpfendem Material.

Große Inspektions-Luken sind als Zugang zum Ventilator vorgesehen.

Ausblasschalldämpfer als Konus mit akustischem Schaum ausgekleidet.

Special-Schalldämpfung

Wie *IB* Schalldämpfung mit zusätzlichen, leicht zu entfernenden Schalldämmkulissen aus Steinwolle hoher Dichte auf Ansaug- und Ausblasseite.

Lufteintrittsseitig ist die Steinwolle mit einer Glasfiberabdeckung versehen und am Luftaustritt mit einer zusätzlichen Edelstahl-Lochblechabdeckung. Außerdem kann das gesamte Gehäuse mit einer 50 mm Steinwolle-Isolierung mit zusätzlicher Stahlpaneel-Abdeckung versehen werden, zur Einhaltung des gewünschten Schallwertes.

OPTIONEN

- Nebelschwaden-Unterdrückungs-System (siehe Serie KSIM),
- Edelstahk AISI 304 L (DIN 1.4301) oder AISI 316 L (DIN1.4404),
- Elektrische Wannenheizung mit Thermostat,
- Motore mit 2 Drehzahlen (Dahlander 1500/750 min⁻¹; getrennte Wicklungen oder PAM 1500/1000 min⁻¹),
- Frequenz-Umformer,
- Wasserstandskontrolle durch Magnetventil (mit Wasserfilter und Schwimmerschaltern),
- Automatische, induktive Absalzung (siehe DAi -Dokumentation),
- Edelstahl-Ausführung aller Anbauteile wie Ventilatorgehäuse, Laufrad, Anti-Nebelbatterie, etc.,
- Ausblaskonus (Erhöhung der Ausblasgeschwindigkeit),
- Luftfilterung (Ventilatorverkleidung + Filter),
- ext. Druck zur Überwindung von angeschlossenen Kanälen,
- Schaltschrank,
- Lieferung in Einzelteilen, vorbereitet zur Montage vor Ort,
- Zusammenbau vor Ort durch erfahrene Werksmitarbeiter,
- Schwingungsdämpfer.

Technische Daten: RC Serie ohne Schalldämpfung

		Kühlturm ohne Schalldämpfung																		
										<u> </u>	Motor-Leistu	ına			Schall- Druck In					
MODELLE		Verteilung		Maße (mm)		Gewicht (kg)		Hzg	Ventilator- Durchm.		Installier	te Leistung [kW]	Ī	Ventilator Aufgenommene [kW] Ventilator Drehzahl						
		Vert	L	ı	Н	leer	voll	[kW]	(m)	Anzahl	1Dreh- zahl	2 Drehzahlen	1Dreh- zahl	2 Drehzahlen	_ [min ⁻¹]	20 m [dB(A)]				
	RC 510-21F315-22B				2600	310	650													
	RC 510-37I315-22B		1395	1100	4200	450	760	2	0,315	1	2,2		2		994	49				
	RC 910-37H500-30B				4200	640	1190				_									
	RC 910-50L500-30B		1795	1100	5500	785	1335	2	0,5	1	3		2,7		507	51				
	RC 1210-37H500-30B				4000	700	4040				3									
	RC 1210-37H500-40B		2062	1100	4200	730	1348	2	0,5	1	4				507	51				
	RC 1210-50L500-30B		2002	1100	5500	1070	1688		0,5	'	3				507	51				
	RC 1210-50L500-40B				3300	1070	1000				4									
	RC 2010-37H630-40B				4200	1060	2090				4									
	RC 2010-37H630-55B		3070	1100	.200		2000	3	0,63	1	5,5				379	55				
10	RC 2010-50L630-40B				5500	1290	2320		.,		4									
₩ 1	RC 2010-50L630-55B	Rohre									5,5									
SERIE	RC 2410-37H630-55B	쮼									5,5		4,9		379					
	RC 2410-37H630-75B				4200	1350	2600		0,63		7,5	7,5 / 2,5	6,8	6,8 / 2	406					
	RC 2410-37H630-90B		3470	1100				3		1	9	10 / 3	8,3	8,3 / 2,5	426 / 280	55				
	RC 2410-50L630-55B				5500	1600	2850				5,5		4,9		379	-				
	RC 2410-50L630-75B				5500						7,5	7,5 / 2,5	6,8	6,8 / 2	406					
	RC 2410-50L630-90B										9	10/3	8,3	8,3 / 2,5	426 / 280					
	RC 2910-43H710-75B				4700	1450	2950	- 3	0,71		7,5 9	7,5 / 2,5	6,8	6,8 / 2	403 / 269	55				
	RC 2910-43H710-90B RC 2910-43H710-110B			1100							11	11 / 4,8	8,3 9,3	8,3 / 2,5 9,3 / 2,8	426 / 280 454 / 303					
	RC 2910-56L710-75B		4090		6000		3250			1	7,5	7,5 / 2,5	6,8	6,8 / 2	403 / 269					
	RC 2910-56L710-90B					1750					9	10/3	8,3	8,3 / 2,5	426 / 280					
	RC 2910-56L710-110B										11	11 / 4,8	9,3	9,3 / 2,8	454 / 303	1				
	RC 1720-47I710-75										7,5	7,5 / 2,5	6,8	6,8 / 2	363 / 242	\top				
	RC 1720-47I710-90				5200	1950	3760				9	10 / 3	8,3	8,3 / 2,5	388 / 259	1				
	RC 1720-47I710-110		2940								11	11 / 4,8	9,3	9,3 / 2,8	417 / 278	1				
	RC 1720-60L710-75			2450				6	0,71	1	7,5	7,5 / 2,5	6,8	6,8 / 2	363 / 242	55				
	RC 1720-60L710-90				6500	2300	4110			1	9	10/3	8,3	8,3 / 2,5	388 / 259					
	RC 1720-60L710-110										11	11 / 4,8	9,3	9,3 / 2,8	417 / 278					
	RC 2420-47I900-110								0,9		11	11 / 4,8	9,3	9,3 / 2,8	290 / 193					
	RC 2420-47I900-150				5200 6500	2480	5550				15	16 / 5,3	12,7	12,7 / 3,8	327 / 218					
	RC 2420-47I900-185		3935 24	2450				10			18,5	18 ,5 / 6	15,5	15,5 / 4,6	348 / 232					
	RC 2420-60L900-110			2430			6700	10			11	11 / 4,8	9,3	9,3 / 2,8	290 / 193					
	RC 2420-60L900-150					2850					15	16 / 5,3	12,7	12,7 / 3,8	327 / 218					
	RC 2420-60L900-185										18,5	18 ,5 / 6	15,5	15,5 / 4,6	348 / 232					
	RC 3024-47J1000-185	_									18,5	18,5 / 6	15,5	15,5 / 4,6	291 / 193					
‡	RC 3024-47J1000-220	KANAL			5200	3400	7200				22	24 / 7,5	18,7	18,7 / 5,6	307 / 205	.				
E 20	RC 3024-47J1000-300	H. K.	4694	2500				10	1	1	30	30 / 9	25,5	25,5 / 7,6	349 / 233	- 57				
SÉRIE	RC 3024-60N-1000-185	OFFENER			6500	2500					18,5	18,5 / 6	15,5	15,5 / 4,6	291 / 192	-				
	RC 3024-60N-1000-220	OFI			6500	3500	9200				22	24 / 7,5	18,7	18,7 / 5,6	307 / 205					
	RC 3024-60N-1000-300										30 2 × 11	30 / 9	25,5	25,5 / 7,6	319 / 233	\vdash				
	RC 2440-47I900-110D				5200	4200	11450				2 x 11	2 x (11 / 4,8)	2 x 9,3	2 x (9,3 / 2,8)	290 / 193	1				
	RC 2440-47I900-150D				0200	7200	11730				2 x 15	2 x (16 / 5,3)	2 x 12,7	2 x (12,7 / 3,8)	327 / 218					
	RC 2440-47I900-185D RC 2440-60L900-110D		3935	4450				10	2 x 0,9	2	2 x 18,5 2 x 11	2 x (18 ,5 / 6) 2 x (11 / 4,8)	2 x 15,5 2 x 9,3	2 x (15,5 / 4,6) 2 x (9,3 / 2,8)	348 / 232 290 / 193	- 59				
	RC 2440-60L900-110D				6500	4850	12100				2 x 15	2 x (11 / 4,8) 2 x (16 / 5,3)	2 x 9,3	2 x (9,3 / 2,8) 2 x (12,7 / 3,8)	327 / 218	1				
	RC 2440-60L900-185D										2 x 18,5	2 x (10 / 5,5) 2 x (18 ,5 / 6)	2 x 15,5	2 x (15,5 / 4,6)	348 / 232	-				
	RC 2950-56J1000-185D										2 x 18,5	2 x (18,5 / 6)	2 x 15,5	2 x (15,5 / 4,6)	291 / 193	\vdash				
	RC 2950-56J1000-220D				6200	6300	17100				2 x 22	2 x (24 / 7,5)	2 x 18,7	2 x (18,7 / 5,6)	307 / 205	1				
	RC 2950-56J1000-300D					6300	17100	- 10		_	2 x 30	2 x (30 / 9)	2 x 25,5	2 x (25,5 / 7,6)	349 / 233					
	RC 2950-70M1000-185D		4594	5450					2 x 1	2	2 x 18,5	2 x (18,5 / 6)	2 x 15,5	2 x (15,5 / 4,6)	291 / 192	- 60				
	RC 2950-70M1000-220D				7600	7200	18000				2 x 22	2 x (24 / 7,5)	2 x 18,7	2 x (18,7 / 5,6)	307 / 205	1				
	RC 2950-70M1000-300D										2 x 30	2 x (30 / 9)	2 x 25,5	2 x (25,5 / 7,6)	319 / 233	1				
<u> </u>	Daten nur zur Information											•						·		



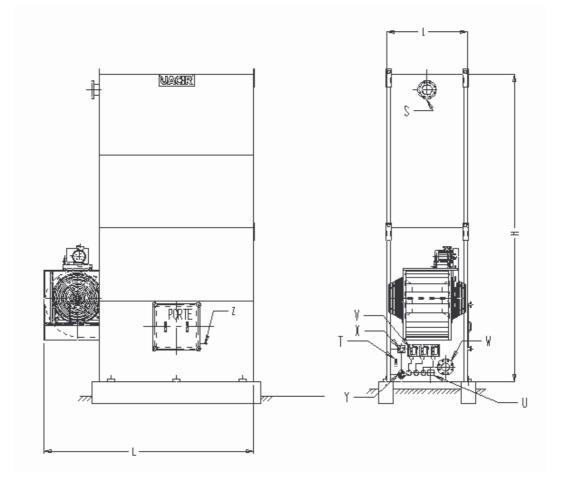
Technische Daten: RC Serie mit IB Schalldämpfung

	Kühlturm mit Schalldämpfung																					
MODELLE		Maße	Maße		Gewicht					Motor-Leistung					Schall-							
		Verteilung	(mm)		(k	(g)	Hzg (kW)	Ventilator- Durchm. (m)	A	Insta	allierte (kW)	Aufger	nommene (kW)	Ventilator- Drehzahl [min ⁻¹]	Druck In 20 m							
			L	ı	Н	empty	full			Anzahl	1 speed	2speeds	1 speed	2speeds		[dB(A)]						
	RC 3024-47J1000-185								1	1	18,5	18,5 / 6	15,5	15,5 / 4,6	291 / 193							
	RC 3024-47J1000-220				6400	4200	8000	- 10			22	24 / 7,5	18,7	18,7 / 5,6	307 / 205	- 51						
	RC 3024-47J1000-300		1200	2500							30	30 / 9	25,5	25,5 / 7,6	349 / 233							
	RC 3024-60N-1000-185		1300	2500							18,5	18,5 / 6	15,5	15,5 / 4,6	291 / 192							
	RC 3024-60N-1000-220					7700	4300	10000				22	24 / 7,5	18,7	18,7 / 5,6	307 / 205						
	RC 3024-60N-1000-300										30	30 / 9	25,5	25,5 / 7,6	319 / 233							
	RC 2440-47I900-110D											2 x 11	2 x (11 / 4,8)	2 x 9,3	2 x (9,3 / 2,8)	290 / 193						
	RC 2440-47I900-150D				6400	5300 12	12550	- 10	2 x 0,9	2	2 x 15	2 x (16 / 5,3)	2 x 12,7	2 x (12,7 / 3,8)	327 / 218							
20 ++	RC 2440-47I900-185D	R KANAL	5000 445	5000 4450							2 x 18,5	2 x (18 ,5 / 6)	2 x 15,5	2 x (15,5 / 4,6)	348 / 232	- 53						
SÉRIE 20	RC 2440-60L900-110D	OFFENER KANAL			1700						_	2 x 11	2 x (11 / 4,8)	2 x 9,3	2 x (9,3 / 2,8)	290 / 193						
	RC 2440-60L900-150D				7700	5950	13200				2 x 15	2 x (16 / 5,3)	2 x 12,7	2 x (12,7 / 3,8)	327 / 218							
	RC 2440-60L900-185D											2 x 18,5	2 x (18 ,5 / 6)	2 x 15,5	2 x (15,5 / 4,6)	348 / 232						
	RC 2950-56J1000-185D										2 x 18,5	2 x (18,5 / 6)	2 x 15,5	2 x (15,5 / 4,6)	291 / 193							
	RC 2950-56J1000-220D				7400	7600	18400				2 x 22	2 x (24 / 7,5)	2 x 18,7	2 x (18,7 / 5,6)	307 / 205	- 54						
	RC 2950-56J1000-300D		5500	5450				- 10	2 x 1	2	2 x 30	2 x (30 / 9)	2 x 25,5	2 x (25,5 / 7,6)	349 / 233							
	RC 2950-70M1000-185D		5500	5450						_	2 x 18,5	2 x (18,5 / 6)	2 x 15,5	2 x (15,5 / 4,6)	291 / 192							
	RC 2950-70M1000-220D				8800	8500	19300				2 x 22	2 x (24 / 7,5)	2 x 18,7	2 x (18,7 / 5,6)	307 / 205							
	RC 2950-70M1000-300D																	2 x 30	2 x (30 / 9)	2 x 25,5	2 x (25,5 / 7,6)	319 / 233

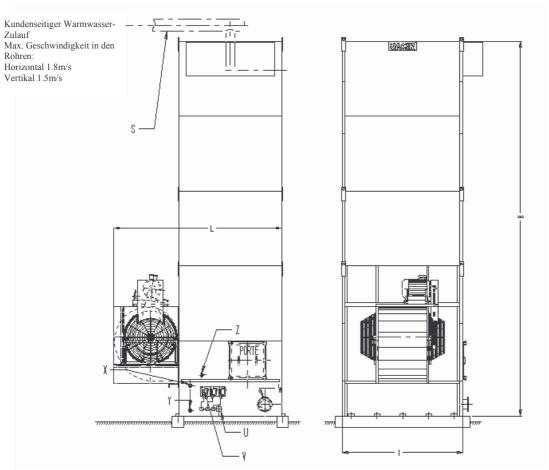
Daten nur zur Information



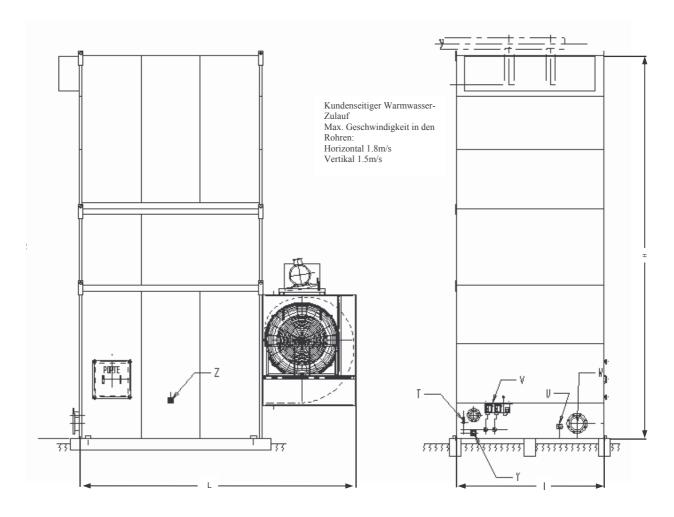
Maßblatt: Serien RC 510-910-1210-2010-2410-2910



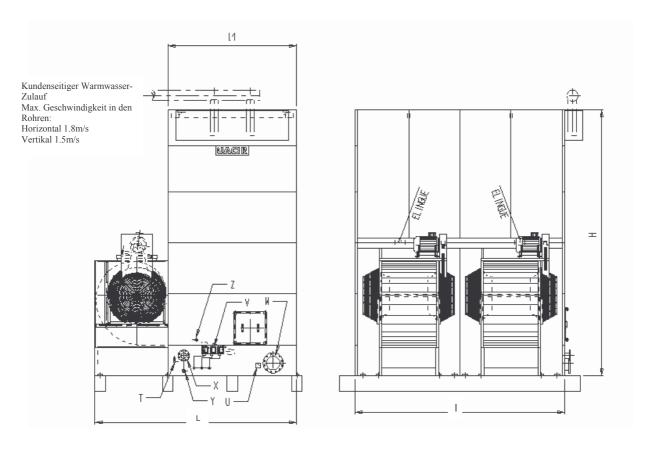
Maßblatt: Serien RC 1720-2420



Maßblatt: Serie RC 3024



Maßblatt: Serien RC 2440-2950



Abmessungen : RC Serien

			ı							-
				Z	Х	U Elektr.	Υ	W	S	
				Schwimmer		Wannen-	Ent-	Wasser-	Wasser-	Ausgleichs-
				ventil	Überlauf	hzg	Leerung	Austritt	Eintritt	Flansch
				(AG)	(*)	· ·	(IG)	(*)	(*)	(Option)
	L		Н	DN	DN	(Option)	DN	DN	DN	DN
RC 510-21F315-22B	1395	1100	2600	15	50		50	50	50	50
RC 510-37I315-22B	1000	1.00	4200	15	50		50	50	50	50
RC 910-37H500-30B	1795	1100	4200	20	50		50	100	100	100
RC 910-50L500-30B	-		5500	20	50		50	100	100	100
RC 1210-37H500-30B RC 1210-37H500-40B	-		4200	20 20	50 50		50 50	100 100	100 100	100 100
RC 1210-50L500-30B	2062	1100		20	50		50	100	100	100
RC 1210-50L500-40B	1		5500	20	50		50	100	100	100
RC 2010-37H630-40B			4200	20	50		50	100	100	100
RC 2010-37H630-55B	3070	1100	4200	20	50		50	100	100	100
RC 2010-50L630-40B	0070	1100	5500	20	50		50	100	100	100
RC 2010-50L630-55B	-			20	50		50	100	100	100
RC 2410-37H630-55B RC 2410-37H630-75B	-		4200	20 20	50 50		50 50	150 150	125 125	150 150
RC 2410-37H630-75B	1_		7200	20	50		50	150	125	150
RC 2410-50L630-55B	3470	1100		20	50		50	150	125	150
RC 2410-50L630-75B	1		5500	20	50		50	150	125	150
RC 2410-50L630-90B				20	50		50	150	125	150
RC 2910-43H710-75B				20	50		50	150	125	150
RC 2910-43H710-90B	_		4700	20	50		50	150	125	150
RC 2910-43H710-110B	4090	1100		20	50		50	150	125	150
RC 2910-56L710-75B	4030	1100		20	50		50	150	125	150
RC 2910-56L710-90B			6000	20	50		50	150	125	150
RC 2910-56L710-110B				20	50		50	150	125	150
RC 1720-47I710-75				20	50		50	150		150
RC 1720-47I710-90	4		5200	20	50		50	150		150
RC 1720-47I710-110	2940	2450		20	50		50	150		150
RC 1720-60L710-75		2100		20	50		50	150		150
RC 1720-60L710-90	4		6500	20	50		50	150		150
RC 1720-60L710-110				20	50		50	150		150
RC 2420-47I900-110	4		5200	32	100		50	200		200
RC 2420-47I900-150	4			32	100		50	200		200
RC 2420-47I900-185	3935	2450		32	100		50	200		200
RC 2420-60L900-110	1			32	100		50	200		200
RC 2420-60L900-150	4		6500	32	100		50	200		200
RC 2420-60L900-185				32	100		50	200		200
RC 3024-47J1000-185	4			40	50		50	200		200
RC 3024-47J1000-220	-		5200	40	50		50	200		200
RC 3024-47J1000-300	4694	2500	0700	40	50		50	200		200
RC 3024-60N-1000-185	-			40	50		50	200		200
RC 3024-60N-1000-220	-		6500	40	50		50	200		200
RC 3024-60N-1000-300	-			40	50		50	200		200
RC 2440-47I900-110D	-		5000	32	100		50	250		250
RC 2440-47I900-150D	-		5200	32	100		50	250		250
RC 2440-47I900-185D	3935	4450		32	100		50	250		250
RC 2440-60L900-110D			SEO0	32	100		50	250		250
RC 2440-60L900-150D			6500	32	100		50	250		250
RC 2440-60L900-185D				32	100		50	250		250
RC 2950-56J1000-185D	-		6200	40	100		50	300		300
RC 2950-56J1000-220D	-		6200	40	100		50	300		300
RC 2950-56J1000-300D	4594	5450		40	100		50	300		300
RC 2950-70M1000-185D	-		7600	40	100		50	300		300
RC 2950-70M1000-220D	-		7600	40	100		50	300		300
RC 2950-70M1000-300D	<u> </u>			40	100		50	300		300

Commercial document for information only

^(*) Anschlüsse bis DN 50 : IG (Innengewinde); über DN 50 : Flansch-Anschluß.

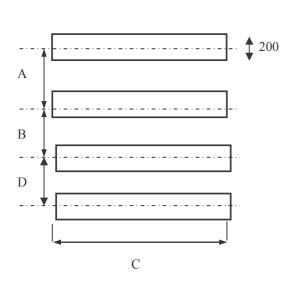


Fundamente: Serien RC

Unsere Kühltürme können auf einem festen Untergrung oder einer Betonplatte stehen, aber wir empfehlen eine Aufstellung auf Streifenfundamenten oder Stahlträgern.

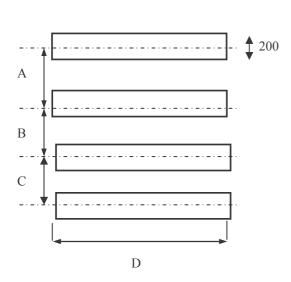
Stellen Sie sicher, daß das Fundament die Betreibsgewichte tragen kann und daß das Fundament eben und horizontal ist.

Anzahl und Position der Fundamentschienen (kundenseits) ohne Schalldämpfung



	Anzahl	Abstand A [mm]	Abstand B [mm]	Länge C [mm]	Abstand D [mm]
RC 510		630		1300	
RC 910				1200	
RC 1210				1500	
RC 2010	2	1130		2300	
RC 2410				2700	
RC 2910				3200	
RC 1720		1830		2300	
RC 2420	3	1265	1265	2300	
RC 3024	3	1265	1265	3300	
RC 2440	4	1265	1265	4300	1320
RC 2950		1515	1515	5300	1480

Anzahl und Position der Fundamentschienen (kundenseits) mit Schalldämpfung IB



	Anzahl	Abstand A [mm]	Abstand B [mm]	Abstand C [mm]	Länge D [mm]
RC 510					
RC 910					
RC 1210					
RC 2010					
RC 2410					
RC 2910	4				
RC 1720					
RC 2420					
RC 3024		1256	1250	2506	3300
RC 2440		1656	850	2506	4300
RC 2950		1956	1050	2506	5300

Aufstellung: Serien RC

Der Kühlturm sollte nicht an allen Seiten von gleich hohen oder höheren Wände umgeben sein, wenn diese keine Öffnungen haben.

Dies birgt das Risiko eines « Kurzschlusses »; die unbehinderte Wartung möglich ist ausströmende Luft (warm und gesättigt) könnte angesaugt werden und die Leistung erheblich vermindern.

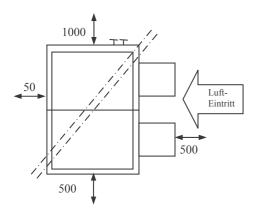
Jedenfalls muß ein freier Zugang zu allen Seiten vorhanden sein, damit sowohl die Luft ungehindert zu den Ventilatoren strömen kann, als auch eine gute,

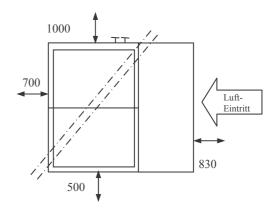
Wenn diese Regeln nicht befolgt werden, ist es unvermeidlich, daß der Kühlturm nicht korrekt arbeitet.

Empfohlene mindest Abstände [mm] für Standard-Kühltürme: Draufsicht

Turm ohne Schalldämpfung

Turm mit IB oder Spezial-Schalldämpfung

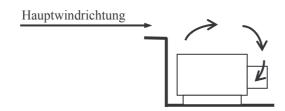




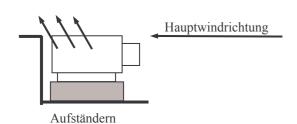
Im Zweifel sprechen Sie uns an.

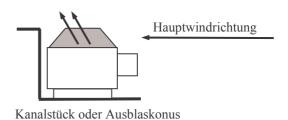
Beispiel:

NEIN



JA







Wasserbehandlung : Serie RC

Wasserbehandlung

Es ist wichtig, daß eine gute Wasserqualität für das Umlaufwasser zur Verfügung steht, damit der Kühlturm korrekt arbeiten kann.

Falls das Wasser eine erhebliche Menge von Verunreinigungen enthält, ist es empfehlenwert, ca. 5 bis 10% des Umlaufwassers im Nebenstrom zu filtern.

Falls das Wasser Salze enthält, die Ablagerungen, Eisen oder chemisch korrosive Elemente bilden, muß eine Wasserbehandlung installiert werden um sauberes Wasser zu erhalten, das nahezu chemisch neutral ist und den Kühlturm nicht schädigt.

In einigen Fällen kann es zu Bewuchs durch Algen, Moos und Pilzen kommen. Dagegen gibt es Mittel, die in regelmäßig wiederkehrenden Abständen zugefügt werden können, um das Wachstum zu verhindern.

Wasserverdunstung

Die Verdunstung beträgt ca. 1,97 kg/h Wasser pro 1 KW Kühlleistung.

Absalzung

Durch die Verdunstung und die dadurch zurück bleibenden Wasserinhaltsstoffe (Salze, Verunreinigungen) erfolgt eine Konzentration dieser Stoffe. Um zu verhindern, daß diese Konzentration ungewünschte Werte überschreitet, ist eine Verdünnung durch Absalzung erforderlich.

Für eine Planung sollte man mit einer Abschlämmenge rechnen, die doppelt so hoch ist wie die Verdunstungsmenge.

Beim Betrieb mit einer wirkungsvollen Wasserbehandlung kann dieser Wert geringer sein; besonders bei Edelstahl-Kühltürmen ist eine Konzentration von 3 bis 5-fach möglich.

Es gibt mehre Möglichkeiten der Absalzung:

> 1- Ständige Abschlämmung

Abschlämm-Stutzen auf der Druckseite der Sprühpumpe oberhalb des Wasserspiegels, damit nur bei Betrieb abgeschlämmt wird.

Die Abschlämmenge kann mit der Formel

[100 S / (M - S)]ermittelt werden: = % des
Frischwassers, wobei

S: Salzgehalt des Frischwassers zum Ausgleich der Verdunstungsmenge.

M: Maximal erlaubter Salzgehalt des Umlaufwassers.

Beispiel:

Salzgehalt des Frischwassers = HT 10 ° dH Maximal erlaubter Salzgehalt = HT 20 ° dH

100 x 10 / (20 - 10) = 100 % der Frischwassermenge; d.h. die Abschlämmenge muß der Verdunstungs- menge entsprechen, was bedeutet, daß der tatsächliche Wasserverbrauch der doppelten Verdunstungsmenge entspricht.

> 2- Stoßweise Abschlämmung

Die Salzkonzentration (Leitfähigkeit) des Umlaufwassers wird in zeitlichen Abständen geprüft und gegebenenfalls entsprechen abgeschlämmt.

> 3- <u>JACIR - AIR TRAITEMENT Automatische</u> Absalz-Anlage

Durch kontinuierliche Messung der Salzkonzentration (Leitfähigkeit) wird ein Abschlämmventil bei Erreichen des max. Wertes aeöffnet die erforderliche und Menae abgeschlämmt um den gewünschten einzuhalten. Siehe gesonderte Dokumentation...

Die Wasserbehandlung sollte durch ein Fachunternehmen erfolgen.

Vermeiden Sie das Risiko der Legionellenbildung : Siehe separate Dokumentation



Beschreibung: Serie RC

Modularer Verdunstungs-Kühlturm mit drückenden Zentrifugal-Ventilator(en) **JACIR – AIR TRAITEMENT**, Serie **R***C*......

Thermische Eigenschaften

Die Verdunstungsleistung beträgt kW bei Abkühlung von ...°C auf°C mit einer Feuchtkugeltemperatur von °C am Lufteintritt.

Tropfkörper: X-STREAM

aus 2 mm starkem und 66 mm hohem PP-Material hergestellte Lamellen auf denen sich das Wasser verteilt und in Tropfen auf die nächst tiefere Lamelle fällt. Die Abkühlung erfolgt während des Falles von Lamelle zu Lamelle; daher ist dieser Tropfkörper extrem unempfindlich gegen Verstopfung. Er kann dadurch für Wässer mit Feststoffgehalt von bis zu 400 ppm verwendet werden. Bei Wässern mit hohem Salzgehalt ist der X–STREAM-Tropfkörper durch thermische Expansion selbstreinigend.

Gehäuse und ebenes Becken mit schrägem Boden

Diese werden zusammengefügt aus einzelnen, selbsttragenden Paneelen, die aus an allen 4 Seiten 2oder 4-fach umgekannteten Stahlblechen hergestellt sind.

Diese Bauweise ermöglicht es, wenn erforderlich, eine Doppelschaligkeit zu erzeugen.

Edelstahlnieten mit hoher Schließkraft verbinden die Paneele. Zur Abdichtung werden Elastomere ohne weitere Silikon-Verwendung verwendet.

Das Becken ist ausgestattet mit einer Inspektionsöffnung (540 X 540 mm), leicht einstellbarem Schwimmerventil, Entleerung, Überlauf und Ansaugkorb mit Kavitationsschutz.

Das Becken hat einen ebenen, schrägen Boden, so daß alles Wasser auslaufen kann und eine Reinigung einfach ist. Die Entleerungsöffnung liegt tiefer als der tiefste Punkt des Bodens, womit eine 100%-ige Entleerung gesichert ist. Die Höhe zwischen Wannenboden und Tropfkörper beträgt 920 mm und ermöglicht leichten Zugang.

Zugänglichkeit

Hat der Kühlturm Schalldämpfer, Anti-Nebelbatterien oder Ausblaskanäle, so werden große Inspektionsöffnungen vorgesehen (540 x 540 mm), um die Einbauteile wie Tropfenabscheider, Sprühdüsen Tropfkörper und Wasserverteilrohre leicht ausbauen zu können. Wenn eine Anti-Nebelbatterie installiert ist, erhält der Kühlturm ein Zwischengehäuse mit Inspektionsöffnung (540 X 540 mm) zwischen Tropfenabscheider und Batterie.

Wasserverteilung

Die Wasserverteilung erfolgt über PP-Rohre (Serie10) oder über offene Metall-Kanäle (Serie 20 und größer). Sie sind bestückt mit Düsen aus PP, die eine optimale

Verteilung über den gesamten Luftquerschnitt gestatten. Die Düsen haben große Durchmesser um Verstopfungen selbst bei hohem Schwebstoffinhalt zu vermeiden. Sie haben einen geringen Druckverlust (0 bis 0,3 mWS) für niedrige Pumpenleistungen und vermeiden durch große Tropfenbildung einen Austritt aus dem Turm.

Schalleigenschaften

Der Schalldruckpegel des Turmes soll dB (A) in Metern im Freifeld in alle Richtungen nicht überschreiten. Um dies sicherzustellen erhält der Turm eine der folgenden Schalldäpfungseinrichtungen:

- a) **IB** Schalldämpfung durch isolierte Ventilator-Verkleidung und Ausblaskonus ausgekleidet mit akustischem Schaumstoff.
- b) **Special** Schalldämpfung mit Kulissen an Ansaug und Ausblas und 50mm starker Isoierung des gesamten Gehäuses mit 1,2 mm Stahlblechabdeckung.

Ventilatoren

Die Niederdruck-Trommelläufer-Ventilatoren befinden sich außerhalb der Wanne in der trockenen Ansaugluft und sind leicht ohne Demontage zugänglich.

Die Enlaufdüsen aus Polyester sind verschraubt um einfache Wartung/Zugang zu den Laufrädern zu ermöglichen und ihre Form steigert merklich den Wirkungsgrad des Ventilators.

Die doppelseitigsaugenden, verzinkten Laufräder erhalten eine EPOXY-Einbrennlackierung und das Gehäuse wird durch einen zusätzlichen, 350 bis 400 μ dicken ELASTAIR-Überzug geschützt. Die Welle wird in zwei selbstausrichtenden Lagern getragen. Jeder Ventilator erhält eine Motor.

Elektro-Motor und Antrieb

Die geschlossenen Motore sind belüftet und haben eine Leistung von..... kW,min⁻¹, IP55, Schutzklasse F. Der Keilriemenantrieb ist auszuwählen für 150 % der Nennleistung.

<u>Aufbau</u>

Es gibt keine Schweißnähte in der Konstruktion und alle Schrauben sind außerhalb des Turmes und ohne Kontakt mit Wasser; durch die Verwendung einer sehr hochwertigen Dichtung erfolgt eine sichere Abdichtung Die Türme werden hergestellt aus:

- a) Paneelen aus 2 mm starkem, zendzimir verzinktem Stahlblech mit 275 gr / m² Auflage je Seite. (mit Fertiganstrich aus ZINCALU-Farbe nach dem Zusammenbau auf der Außenseite).
- b) Edelstahl AISI 304 L (DIN 1.4301) oder 316 L (1.4404) für lange Lebensdauer, Wassereinsparung (höhere Eindickung) und Reinigung durch HD-Geräte,
- c) zendzimir verzinktes Stahlblech mit EPOXY-Einbrennlackierung für alle nicht mit Wasser in Berührung kommende Teile.



Kontakt :		
I		